

Denise Jones

Biblical Exegesis

Prof.: Louis A. DeCaro, Jr., Ph.D.

02/21/2023

5-3-1 Assignment (Chapter 14)

5 Questions:

- 1) Culture is the _____ and _____ traits which are passed on from one generation to another.
- 2) Why does literal translations in the Bible produce misleading ideas or feelings in other cultures?
- 3) Why is it important for interpreters and translators to have understanding of different languages and cultures, when translating books such as the Bible?
- 4) In order to include the cross-cultural perspective, what are the three horizons that should be included in ethnohermeneutics?
- 5) What did the author caution interpreters to be aware of?

5 Answers:

- 1) Material and nonmaterial.
- 2) The meaning of a word or phrase in one culture would have a different meaning in another culture.
- 3) So that the true meaning of the original statements can be translated correctly.
- 4) The culture of the Bible; the culture of the interpreter and the culture of the receptor.
- 5) "The way their culture forces certain questions while leaving them blind to others."

Terms:

1. Homogeneity: The quality or state of being of the same kind.
2. Ethnohermeneutics: The principle and procedure by which the interpreter determines the meaning of the Holy Scripture inspired by the primary author.
3. Contextualization: Place or study in context.

Summary:

In this chapter, the author spoke about understanding, interpreting and translating the Bible in its correct context, according to the original meaning of the original writers. So that the readers will have a clearer understanding, the author, "The Bible and cultural relativity," and "The Bible

and contextualization.” He also spoke of being humble in cases where there is no resolve of what the original writers was saying to their audience.